

BRUGSANVISNING

Salt- og Grusspreder



INTRODUKTION

Kære Kunde

Vi ønsker tillykke med det nye Egholm produkt.

Egholm 2100 er en dansk udviklet og produceret redskabsbærer, der er særdeles fleksibel til vedligeholdelse af udendørsarealer.

Få et optimalt udbytte af Egholm salt- og grussprederen:

For at sikre et optimalt udbytte af Egholm salt- og grussprederen skal denne brugsanvisning læses grundigt igennem, før maskinen tages i brug. Manglende instruktion kan resultere i personskade og beskadigelse af maskinen.

Sikkerhed:

Salt- og grussprederen er indrettet med forskellige anordninger for at sikre optimal sikkerhed ved arbejdet med maskinen både for bruger og omgivelser. Vi beder dig derfor være særlig opmærksom på afsnit 1.1 Sikkerhed og anbefaler, at service udføres af fagfolk.

Denne brugsanvisning er en del af redskabets udstyr og skal derfor følge maskinen ved salg.



Advarsler:

Visse ting i brugsanvisningen er fremhævet med dette symbol som en advarsel.

Advarslen minder om de områder, hvor der skal udvises ekstra omhu for at undgå personskade eller beskadigelse af maskinen og udstyr. Advarslen angiver ligeledes, hvordan man skal være agtpågivende.

Forbehold:

Da det er Egholm's politik til stadighed at foretage optimeringer, forbeholder vi os ret til at ændre maskinens specifikationer og udstyr på ethvert tidspunkt uden varsel. Egholm Maskiner A/S tager forbehold for fejl og mangler i brugsanvisningen.

Kontakt Egholm:

Opstår der spørgsmål til det nye Egholm produkt, er du altid meget velkommen til at kontakte Egholm Maskiner A/S.

Med venlig hilsen

Egholm Maskiner A/S

INDHOLD

1. Generel information	Side:
1.1 Sikkerhed	5
1.2 Tekniske data.	7
2. Brugsanvisning	
2.1 Samling af tankstativ	8
2.2 På- og afmontering	8
2.3 Igangsætning	9
2.4 Justering af spredemængde, spredebredden og spredebilledet	10
2.5 På- og afmontering af omrører	11
2.6 Vigtigt!	12
2.7 Anvendelsesområder	12
3. Service og vedligeholdelse	
3.1 Rengøring	13
4. Bestemmelser	
4.1 Garanti	15
4.2 Reklamationsbestemmelser	16
4.3 Demontering	16
4.4 EU overensstemmelseserklæring	17

1. GENEREL INFORMATION

1 Generel information

Salt- og grussprederen er et redskab udviklet specielt til Egholm redskabsbæreren.

Den anvendes til glatførebekæmpelse og spreder både salt, sand, grus, skærver og split.

Salt- og grussprederen kan ideelt kombineres med enten dozerblad, sneslynge eller svingbar kost. Egholm 2100 rydder således både sne og sikrer mod det glatte føre i én og samme arbejdsgang.

Salt og grussprederen leveres med et specieltudviklet stativ. Det er derfor let at af- og påmontere redskabet - både når den er fuld og tom (billede 1).

Salt- og grussprederen er konstrueret således, at alle væsentlige dele, som er i kontakt med spredematerialet, er fremstillet i rustfrit stål. Og kun meget få dele er udsat for slid. De dele, som er udsat for slid, er fremstillet af alternative materialer som nylon eller anden plastik. Fx er spredepladen produceret i plast med høj slidstyrke (billede 2-3).



Stativ til af- og påmontering



Spredeplade



1. GENEREL INFORMATION

1.1 Sikkerhed

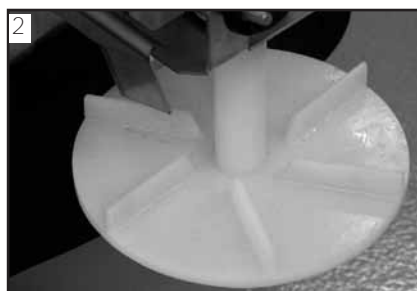
Montering:

Kontrollér, at hjelmlåsen foran på ladkonsollen er lukket og låst, inden påmontering af salt- og grussprederen (billede 1).

Kontrollér, at redskabet er korrekt monteret, og at låse-håndtaget kan gå i fastlåst position. Se afsnit 2.2



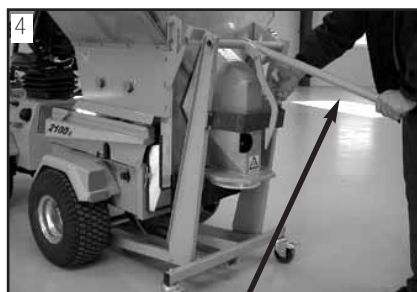
Hjelmlås



Roterende spredeplade



Salt- og grussprederen sænkes



Løftestang



Undgå ulykker bag salt- og grussprederen:

Undgå at få fingre eller fødder i nærheden af den roterende spredeplade (billede 2).



Undgå ophold for tæt på salt- og grussprederen:

Sørg for ingen personer opholder sig for tæt på maskinen, når denne er i brug



Undgå at få fingrene i klemme:

Sørg for at fingre og fødder ikke kommer i klemme, når salt- og grussprederen sænkes (billede 3).



Undgå væltningsulykker:

Kør ikke med maskinen hvor den kan glide, tippe eller vælte. Kør ikke på bakker med skråninger der overstiger 10 graders hældning.



Bemærk!

P.g.a. knækstyringen slår maskinens bagende ud, når der drejes på rattet. Undgå derfor ophold for tæt på maskinen, da der er fare for fastklemning.



Risiko for slag fra løftestang:

Undgå slag fra løftestangen, når salt- og grussprederen sænkes. Hold derfor godt fast i løftestangen, indtil salt- og grussprederen hviler på maskinen (billede 4).

1. GENEREL INFORMATION

Beskyttelsesgitter:

Anvend kun salt- og grussprederen hvis beholderen er dækket af et beskyttelsesgitter (billede 1).

Påfyldning af salt og grus:

Fyld ikke mere materiale i beholderen end lige op til kanterne. Øverste top på materialet må ikke overstige kanterne på salt- og grussprederen.

Bagerste skærm:

Skærmen skal altid sidde placeret i sit ophæng undtagen under rengøring (se afsnit 3.1).

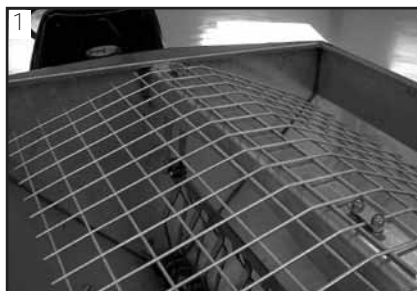
Sluk motoren og afmontér hydraulikslangerne til salt- og grussprederen, inden afmontering af skærmen.

Vær yderst forsigtig - der er både varme hydraulikdele, en roterende snegl og en roterende spredeplade under skærmen.

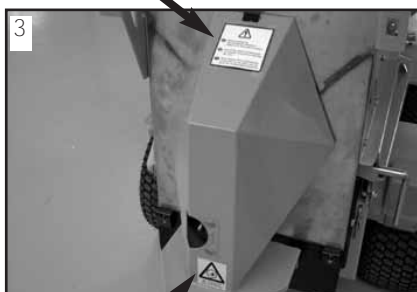
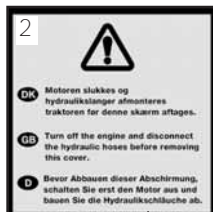
Vær bekendt med advarselmærkerne på skærmen. Se billede 2-4.

Spredepladen:

Undgå al berøring med spredepladen når maskinen er i brug.



Trådnæt



1. GENEREL INFORMATION

1.2 Tekniske data

Dimensioner - monteret på basismaskine:

Længde: 2225 mm

Bredde: 1015 mm

Højde: 1265 mm

Vægt: 574 kg

Dimensioner - placeret i stativ:

Længde: 1175 mm

Bredde: 800 mm

Højde: 1350 mm

Vægt: Stativ: 31 kg

Salt- og grusspreder: 89 kg

Specifikationer for salt- og grussprederen:

Rumindhold: 210 liter

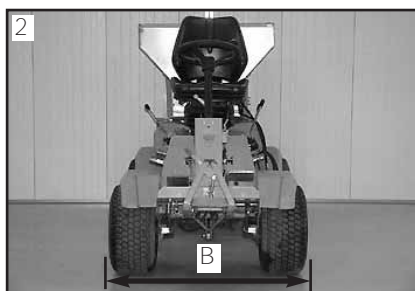
Spredbredde: 1-5 meter

Bemærk:

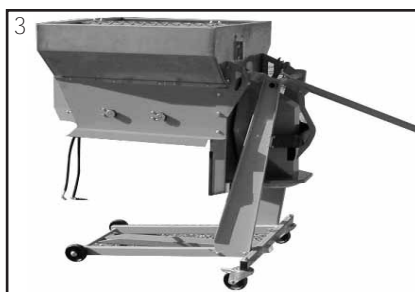
Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.



Basismaskinen fra siden



Basismaskinen forfra



Salt- og grussprederen i stativ

2. BRUGSANVISNING

2.1 Samling af tankstativ

Ved levering er tankstativet klappet sammen. Inden ibrugtagning skal tankstativet samles.

- A) Tankstativet pakkes ud og foldes ud.
- B) Tankstativet samles med de 2 medsendte bolte, inden de spændes helt, skal Salt- og Grussprederen hægtes på tankstativet, spænd herefter boltene. (Billede 1)

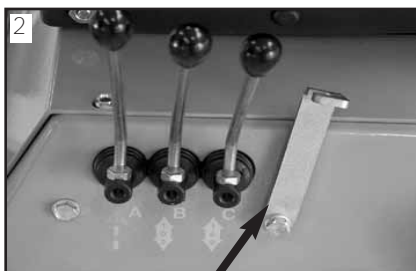


2 bolte på tankstativet

2.2 På- og afmontering

Montering af bøjle for ventilhåndtag:

Før man tager salt- og grussprederen i brug, skal bøjlen for ventilhåndtaget monteres således, at denne kan forblive i aktiveret position. Dette gøres ved at skrue boltene til højre for ventilblokken ud og derefter montere bøjlen i viste position med den vedlagte bolt og møtrik (billede 2).



Bøjle for ventilhåndtaget

Påmontering af salt- og grussprederen:

- A) Det skal sikres, at hjelmåsen på ladkonsollen er lukket, inden påmontering af salt- og grussprederen (billede 1 side 5).
- B) Basismaskinen køres hen til salt- og grussprederen, som står på tankstativet, således at salt- og grussprederen hænger over bagchassiset, og motoren slukkes (se brugsanvisning Egholm 2100 afsnit 2.2).
- C) Løftestangen trykkes ned, låsepalen frigøres af modhagen og salt- og grussprederen sænkes langsomt ned over maskinen (billede 3).



Salt- og grussprederen sænkes



Undgå at få fingrene i klemme:

Sørg for at fingre og fødder ikke kommer i klemme, når salt- og grussprederen

sænkes.

- D) Tankstativet frigøres og trækkes væk.
- E) Salt- og grussprederen skubbes frem.
- F) Låsehåndtaget på basismaskinen udløses, hvorefter salt- og grussprederen er på plads.



Låsehåndtag

2. BRUGSANVISNING

G) Kontroller at salt- og grussprederen sidder ordentligt fast (at låsehåndtaget sidder i fastlåst position) (billede 1) ved at rykke bagud i salt- og grussprederen. Denne må ikke kunne flyttes.



Salt- og grussprederen er på plads

H) Hydraulikslanger monteres:
Har man monteret baglift, skal dennes lynkoblinger afmonteres.

Herefter monteres salt- og grussprederens lynkoblinger på udtaget, som befinder sig på bagchassiset (udtag C1 og C2) (Billede 2).

Har man en elektrisk styret salt- og grusspreder, skal man montere 12 V stikket bagest på højre side af basismaskinen (billede 3).



C1

C2

Afmontering:

Afmonteringen foregår i modsat rækkefølge som ved montering.



Advarsel:

Vær opmærksom på at alle hydraulikslanger (og elstik) er afmonteret og ikke hænger fast i noget, mens man kører væk fra salt- og grussprederen.

2.3 Igangsætning

Start basismaskinen, og skub det bageste ventilhåndtag i venstre side ind mod førersædet og sæt det i bøjlen (billede 4).

Har man elektrisk styret salt- og grusspreder, skal afbryderknappen til eludtaget aktiveres (billede 5). Salt- og grussprederen er nu aktiveret.



El-stik



Vigtigt!

Før salt- og grussprederen startes, skal det sikres, at skærmen bagpå er placeret korrekt.



Knap for eludtag



2. BRUGSANVISNING

2.4 Justering af spredemængde, spredbredde og spredbillede:

Doseringsmængden:

Doseringsmængden justeres på forreste indstillingsknap, som befinder sig på venstre side af salt- og grussprederen (billede 1).

Drej indstillingsknappen med uret for at sænke mængden pr. m².

Drej knappen modsat for udlægge mere pr. m² på underlaget.

For nærmere vejledning om spredning, se vedlagte spredvejledning.

Spredbredde:

Spredbredden, er den bredde, salt- og grussprederen spreder. Materialet vil blive spredt ud, så det ligger i en halvcirkel med lige meget på hver side af redskabsbæreren.

Spredbredden indstilles på den bageste indstillingsknap. Denne kan justeres fra 1 m og op til 5 m (billede 2).

Drej indstillingsknappen med uret for mindre bredde, og den modsatte vej for at øge bredden.

For nærmere vejledning om spredning, se vedlagte spredvejledning.

Spredbillede:

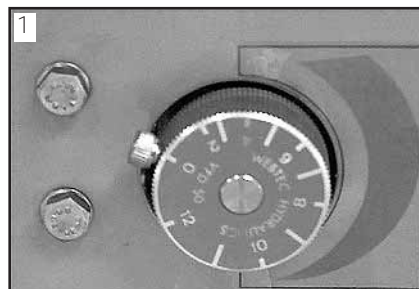
Spredbilledet, er den måde, som spredematerialet lægger sig på vejen, hvis man lader basismaskinen stå stille, mens man spreder. Gør man dette i nogle sekunder vil der danne sig et billede, som viser, hvordan materialet spreder sig på underlaget.

For at få spredbilledet til at se jævnt ud, drej da indstillingsknappen bag på salt- og grussprederen (billede 3). Derved ændres den måde, materialet lægger sig på underlaget.

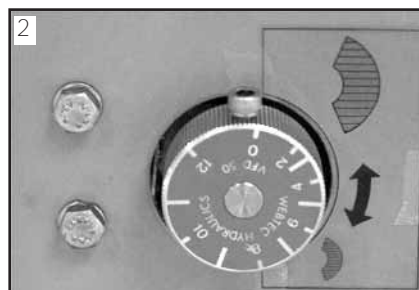
Drej med uret og der vil lægge sig mere over mod venstre.

Drej mod uret og der vil ligge mest i højre side.

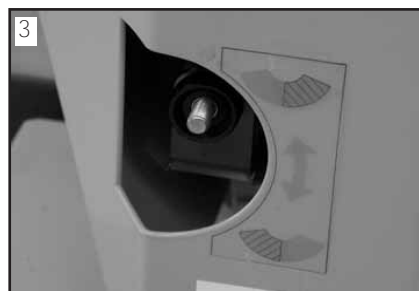
For nærmere vejledning om spredning, se vedlagte spredvejledning.



Mængde



Bredde



Spredbillede

2. BRUGSANVISNING

2.5 På- og afmontering af omrører.

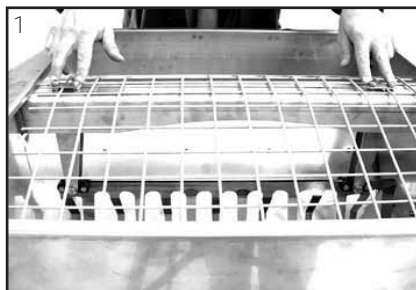
Omrøreren er en nødvendighed, hvis man spredt vådt sand, og er en fordel ved almindeligt sand og salt. Spredt man split eller skærver, er omrøreren ikke nødvendig og frarådes, da dette materiale kan være så tungt, at omrøreren ikke kan håndtere dette.

Afmontering af omrører:

- A) Sluk motoren og deaktiver ventilhåndtaget til salt- og grussprederen.
- B) Afmonter trådnettet ved at løsne de 4 møtrikker ovenpå trådnettet (billede 1).
- C) Beslaget, som holder trådnettet på plads, kan nu fjernes, og trådnettet kan løftes af.
- D) Lokaliser de 2 stk. 10 mm bolte (billede 2), som forbinder selve omrørerdelen med resten af mekanismen, og afmonter disse bolte. Omrørerdelen kan nu fjernes. Vær opmærksom på de 2 indlægsrør, som nu ligger løse i hullerne (billede 3-4), hvor boltene er blevet fjernet. Omrøreren kan nu fjernes.

Montering af omrører:

Dette sker i modsatte rækkefølge af afmonteringen. Husk de 2 indlægsrør!



4 møtrikker som holder trådnettet



Bolte til omrøreren



Bolte, møtrik, indlægsrør m.m.



Indlægsrør m.m.

2. BRUGSANVISNING

2.6 Vigtigt !!



Der må ikke forekomme genstande på over 1 cm³ i salt- og grussprederen (billede 1), da disse kan kile sig fast mellem snegl og beholder og eventuelt beskadige denne.

Salt- og grussprederen er fremstillet således, at den går i stå, før noget tager skade.

Går salt- og grussprederen i stå, skal man blot skubbe ventilhåndtaget for aktivering af salt- og grussprederen i modsat retning i et kort øjeblik. Derved vil denne køre modsat vej, og dette vil løsne genstanden, som sad fastklemt. Manøvren skal muligvis gentages.



Tankstativet

Når salt- og grussprederen monteres i tankstativet skal dette altid være placeret på et fast, jævnt underlag. Kørsel med salt- og grussprederen monteret i stativet må kun foregå på jævnt, fast underlag.

2.7 Anvendelsesområder

Salt- og grussprederen må kun anvendes sammen med Egholm Powerflex eller Egholm 2100.

Salt- og grussprederen må ikke bruges som marksprøjter, kalkspreder og gødningsfordeler.

Den må ikke bruges til opbevaring af korrosive materialer.

Skal salt- og grussprederen stå opmagasineret på tankstativet i mere end 1 uge, må den max. være læsset med 100 kilo spredemateriale. I perioder under en uge må den stå opmagasineret med op til 300 kilo.

3. SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

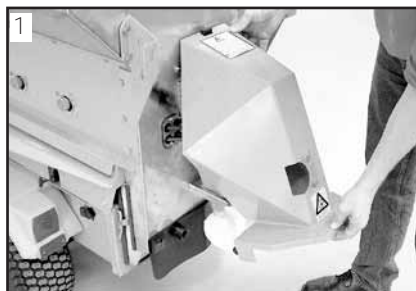
3.1 Rengøring

Daglig rengøring forlænger salt- og grussprederens levetid kraftigt og sikrer, at alle maskinens dele fungerer korrekt.

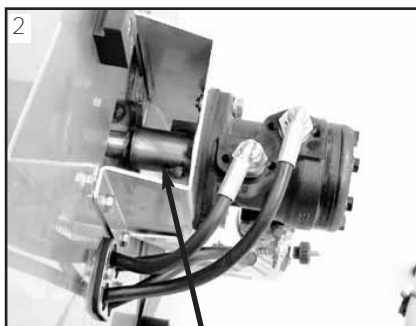
Daglig rengøring:

- A) Hydraulikkoblinger afmonteres og rengøres.
- B) Skærmen ("bagenden") aftages for at kunne rengøre under denne (billede 1).
- C) Afmonter salt- og grussprederen fra redskabsbæren. Se afsnit 2.2.
- D) Salt- og grussprederen rengøres grundigt med vand, så man sikrer, at alle saltrester m.m. fjernes i beholderen, i slidsken, på spredepladen samt nedenunder redskabet (billede 2).

Husk også at rengøre basismaskinen grundigt.



Skærm aftages



Rengør

3. SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Periodisk/hovedrengøring:

Henstiller man salt- og grussprederen i længere tid, eller er sæsonen slut, er det vigtigt, at man forbereder salt- og grussprederen således, at denne ikke korroderer.

- A) Gennemfør alle punkter i "Daglig rengøring".
- B) Afmonter den forreste skærm ("skjoldet") ved at afmontere de 4 bolte placeret nederst. Træk derefter skærmen fri. Rengør herefter delene under skærmen grundigt med vand og eftertør med en tør klud. Indsmør til sidst delene i en rustbeskyttende væske.
- C) Indsmør lejer i fedt.
Er der ikke monteret omrører, er det kun det store leje, der skal have fedt.
Er der monteret omrører, skal de 2 ledøjer have olie.
- D) Indsmør salt- og grussprederen i en rustbeskyttende væske. Dette gælder alle dele, da selv rustfrit stål kan korrodere med tiden.
- E) Sliddelene, som sneglevindingerne og selve omrøreren, er ikke udformet i rustfrit stål, og skal derfor tildeles ekstra opmærksomhed både under rengøring og ligeledes med den rustbeskyttende væske.
- F) Stativet, som benyttes til henstilling af salt- og grussprederen, skal rengøres for salt og lignende.
- G) Under dette eftersyn bør alle bolte og spændedele efterses og efterspændes.



Bolte



Smørenipler

4. BESTEMMELSER

4.1 Garanti

På Salt- og grussprederen ydes en garanti på materialer og fabrikation på 12 måneder fra købsdatoen.

Opstår der fejl eller defekter på maskinen inden for garantiperioden, vil Egholm Maskiner A/S udføre reparationen i henhold til nedenstående garantibetingelser og uden beregning for arbejdstid og materialeforbrug. Dog skal fragt, forsendelse eller kørsel i forbindelse med reparationen betales af kunden.

Garantibetingelser:

1. Egholm-garantien er kun gyldig, når den originale regning forsynet med modelbetegnelse, serienummer og købsdato fremlægges.
2. Regelmæssig kontrol, justering, service og tekniske ændringer er ikke omfattet af garantien.
3. Alle henvendelser angående garanti skal rettes til den forhandler, hvor maskinen er købt.
4. Denne garanti er kun dækkende for defekter, der kan føres tilbage til materiale- eller fabriktionsfejl.
5. Egholm Maskiner A/S forbeholder sig ret til at foretage forbedringer og designmæssige ændringer på maskinerne uden herved at forpligte sig til at modificere allerede leverede modeller i forhold hertil.
6. Denne garanti gælder for personer, som på legal vis har erhvervet maskinen inden for garantiperioden.

Følgende områder er således ikke omfattet af garantien:

- * Slid, betjeningsfejl, ulykker, uagtsom omgang med maskinen, ændringer af maskinens konstruktion, anvendelse af andre reservedele og redskaber end originale Egholm dele.
- * Maskiner med ulæseligt serienr.
- * Skader opstået som følge af torden, vand, brand, krig, samfundsmæssige uroligheder, forkert eller manglende udført vedligeholdelse og øvrige årsager udenfor Egholm Maskiner A/S kontrol.

4. BESTEMMELSER

4.2 Reklamationsbestemmelser

Al henvendelse vedrørende maskinen bedes rettet til den forhandler, hvor maskinen er købt. Dette gælder både almindeligt brug, service, vedligeholdelse og reservedele samt eventuelle reklamationer.

Er der spørgsmål, som forhandleren ikke kan besvare, eller har De forslag til eller ønsker om specielle redskaber og tilretninger til maskinen, er De velkommen til at kontakte Egholm Maskiner A/S direkte.

Vi håber, at De får stor glæde af maskinen og også vil vælge en Egholm redskabsbærer næste gang.

Med venlig hilsen
Egholm Maskiner A/S,
Transportvej 27,
DK-7620 Lemvig,
Tlf. 9781 1205, Fax. 9781 1210
www.egholm.dk * Egholm@Egholm.dk

Forhandler:

4.3 Demontering

Når Salt- og grussprederen - om mange år - ikke længere er funktionsdygtig, skal den bortskaffes på forsvarlig vis i henhold til landets love og forskrifter.

1. Hydraulikolie afleveres på kommunens modtageplads for olie- og kemikalieaffald.
2. Plast og gummideler afmonteres og lægges i skraldespanden.
3. Efter afmontering af ovenstående, kan maskinen afleveres til en af kommunens godkendte produkt-handlere.

4. BESTEMMELSER

4.4 EU overensstemmelseserklæring

Egholm Maskiner A/S erklærer hermed at:

Salt- og grussprederen

Serienr.: _____ Årgang: _____

er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i RÅDETS DIREKTIV af 14. juni 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner (70/221/EØF, 89/392/ EØF, 74/150/EØF, 82/890/EØF, 77/311/EØF og AT-anvisning nr. 2.3.2.1, bekendtgørelse nr. 919 af 30. juli 1987) under særlig henvisning til direktivets bilag (91/368/EØF, 93/44/EØF og 93/68/EØF) om væsentlig sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner..

Titel: Direktør

Navn: Kaj Egholm

Underskrift:

Kaj Egholm

Dato: _____

A large, faint, light-colored leaf graphic is positioned in the lower half of the page, serving as a background element. The leaf has several lobes and a detailed vein structure.

Egholm Maskiner A/S . Transportvej 27 . DK - 7620 Lemvig
Tel.: (+45) 97 81 12 05 . Fax (+45) 97 81 12 10